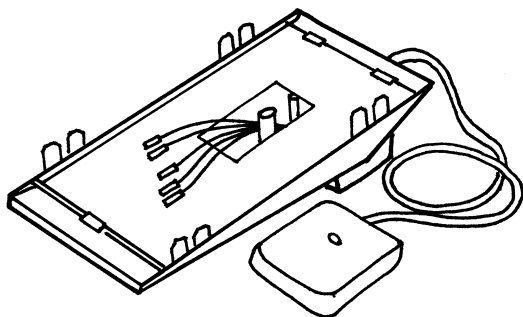


Istruzioni - Instruction sheet - Notice technique  
Anleitungen - Instrucciones - Instruções

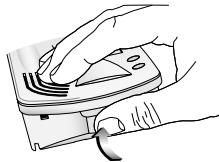


**Art. 6140**

Base da tavolo per citofono  
Desktop base for interphone  
Base de table post  
Tischzubehör für Haustelefon  
Base de sobremesa para portero aut.  
Base de mesa para telefone

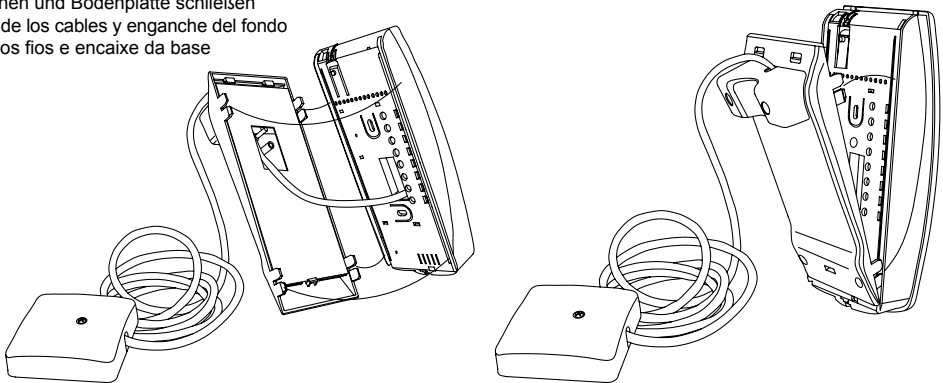
**TABELLA CORRISPONDENZA COLORI PER ART. 6140 A 6 CONDUTTORI**  
**TABLE OF NUMBERS AND RESPECTIVE COLOURS FOR ART. 6140 WITH 6 CONDUCTORS**  
**TABLEAU DE CORRESPONDANCE DES COULEURS POUR ART. 6140 AVEC 6 CONDUCTEURS**  
**ÜBEREINSTIMMUNG DER FARBEN FÜR ART. 6140 MIT 6 ADERN**  
**TABELA DE CORRESPONDÊNCIA DE CORES PARA ART. 6140 COM 6 CONDUTORES**  
**TABELA DE CORRESPONDÊNCIA DAS CORES PARA ART. 6140 COM 6 CONDUTORES**

Numerazione morsetti Numbering of terminal block Numération de la barrette enfichable Nummerung der Steckleiste Numeración regleta Numeração do bornes	Corrispondenza colore conduttori Correspondence of conductor colour Correspondance des couleurs des conducteurs Übereinstimmung der Leiterfarben Correspondência cores condutores Correspondência das cores dos condutores
1	BIANCO - WHITE - BLANC - WEISS - BLANCO - BRANCO
2	ROSSO - RED - ROUGE - ROT - ROJO - VERMELHO
3	BLU - BLUE - BLEU - BLAU - AZUL MARINO
4	VERDE - GREEN - VERT - GRÜN - VERDE
5	MARRONE - BROWN - MARRON - BRAUN - MARRON - CASTANHO
6	VIOLA - PURPLE - VIOLET - VIOLETT - VIOLETA

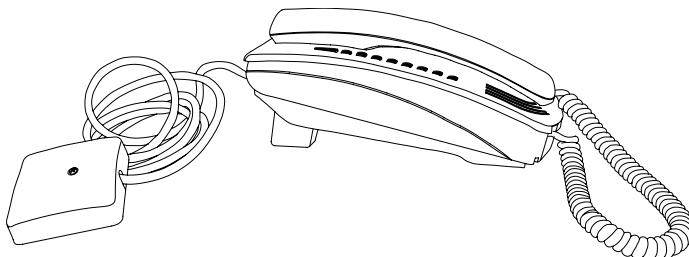


Apertura mobile  
 Opening of interphone  
 Ouverture du poste  
 Öffnen des Gehäuses  
 Apertura del mueble  
 Abertura da base

Inserimento dei fili ed aggancio fondo  
 Wire insertion and base fixing  
 Introduction des fils et fixation du fond  
 Kabel einziehen und Bodenplatte schließen  
 Introducción de los cables y enganche del fondo  
 Introdução dos fios e encaixe da base



Versione da tavolo  
 Desk version  
 Version de table  
 Tischversion  
 Modelo de sobremesa  
 Versão de mesa



**REGOLE DI INSTALLAZIONE.**

L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel Paese dove i prodotti sono installati.

**CONFORMITÀ NORMATIVA.**

Direttiva EMC  
Norme EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 2002/96 (RAEE)**

Al fine di evitare danni all'ambiente e alla salute umana oltre che di incorrere in sanzioni amministrative, l'apparecchiatura che riporta questo simbolo dovrà essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani ovvero riconsegnata al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova. La raccolta dell'apparecchiatura contrassegnata con il simbolo del bidone barrato dovrà avvenire in conformità alle istruzioni emanate dagli enti territorialmente preposti allo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare il numero verde 800-862307.

**INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.**

Die Installation hat gemäß den im jeweiligen Verwendungsland der Produkte geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Ausrüstungen zu erfolgen.

**NORMKONFORMITÄT.**

EMC-Richtlinie  
Normen DIN EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**VERBRAUCHERINFORMATION GEMÄSS RICHTLINIE 2002/96 (WEEE)**

Zum Schutz von Umwelt und Gesundheit, sowie um Bußgelder zu vermeiden, muss das Gerät mit diesem Symbol getrennt vom Hausmüll entsorgt oder bei Kauf eines Neugeräts dem Händler zurückgegeben werden. Die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Geräte müssen gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden, die für die Müllentsorgung zuständig sind, gesammelt werden.

**INSTALLATION RULES.**

Installation should be carried out observing current installation regulations for electrical systems in the Country where the products are installed.

**CONFORMITY.**

EMC directive  
Standards EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**INFORMATION FOR USERS UNDER DIRECTIVE 2002/96 (WEEE)**

In order to avoid damage to the environment and human health as well as any administrative sanctions, any appliance marked with this symbol must be disposed of separately from municipal waste, that is it must be re-consigned to the dealer upon purchase of a new one. Appliances marked with the crossed out wheeled bin symbol must be collected in accordance with the instructions issued by the local authorities responsible for waste disposal.

**NORMAS DE INSTALACIÓN.**

El aparato se ha de instalar en conformidad con las disposiciones sobre material eléctrico vigentes en el País.

**CONFORMIDAD NORMATIVA.**

Directiva EMC  
Normas EN 61000-6-1 y EN 61000-6-3.

**INFORMACIÓN A LOS USUARIOS DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA 2002/96 (RAEE)**

Para evitar perjudicar el medio ambiente y la salud de las personas, así como posibles sanciones administrativas, el aparato marcado con este símbolo no deberá eliminarse junto con los residuos urbanos y podrá entregarse en la tienda al comprar uno nuevo. La recogida del aparato marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado deberá realizarse de conformidad con las instrucciones emitidas por las entidades encargadas de la eliminación de los residuos a nivel local.

**RÈGLES D'INSTALLATION.**

L'installation doit être effectuée dans le respect des dispositions régulant l'installation du matériel électrique en vigueur dans le Pays d'installation des produits.

**CONFORMITÉ AUX NORMES.**

Directive EMC  
Normes EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**COMMUNICATION AUX UTILISATEURS CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2002/96 (RAEE)**

Pour protéger l'environnement et la santé des personnes et éviter toute sanction administrative, l'appareil portant ce symbole ne devra pas être éliminé avec les ordures ménagères mais devra être confié au distributeur lors de l'achat d'un nouveau modèle. La récolte de l'appareil portant le symbole de la poubelle barrée devra avoir lieu conformément aux instructions divulguées par les organismes régionaux préposés à l'élimination des déchets.

**REGRAS DE INSTALAÇÃO**

A instalacao deve ser efectuada de acordo com as disposicoes que regulam a instalacao de material electrico, vigentes no Pais em que os produtos sao instalados.

**CUMPRIMENTO DE REGULAMENTAÇÃO**

Directiva EMC  
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES NOS TERMOS DA DIRECTIVA 2002/96 (REEE)**

Para evitar danos ao meio ambiente e à saúde humana, e evitar incorrer em sanções administrativas, o equipamento que apresenta este símbolo deverá ser eliminado separadamente dos resíduos urbanos ou entregue ao distribuidor aquando da aquisição de um novo. A recolha do equipamento assinalado com o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz deverá ser feita de acordo com as instruções fornecidas pelas entidades territorialmente previstas para a eliminação de resíduos.



Vimar SpA: Viale Vicenza, 14,  
36063 Marostica VI - Italy

Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188



Fax (Export) 0424 488 709  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)



S6I.614.000 04 1403  
VIMAR - Marostica - Italy